

# LA VOZ DE ALBACETE

## DIARIO DE LA TARDE

Director: Antonlo Andújar Balsalobre

Año XVII - Núm. 5.340 - Jueves, 6 noviembre de 1969 Depósito Legal - AB - 7 - 1958 - Precio: TRES PTAS.

Edita: P. García Munera. Redacción, Administración · Talleres, S. López, 24 - Telef. 213584-213585 ALBACETE

## Adhesión del Consejo Nacional del Movimiento, a su ex vicepresidente, don José Solís Ruiz

### López Bravo expuso las líneas generales de la política exterior que el nuevo Gobierno piensa seguir

Ayer, primera reunión de la Permanente del alto organismo presidida por el ministro secretario general del Movimiento

MADRID, 6.—En el palacio del Consejo Nacional del Movimiento, se reunió ayer la Comisión Permanente de este alto Organismo, bajo la presidencia del vicepresidente del mismo y ministro secretario general, don Torcuato Fernández-

Miranda Hevia.

Asistieron, el secretario don Agustín de Asís Garrote y los miembros de la Permanente, don Rodolfo Martín Villa; don Cruz Martínez Esteruelas; don Jesús Fueyo Alvarez; doña Pilar Primo de Rivera y Sáenz de Heredia; don Antonio María de Oriol, ministro de Justicia; don Alejandro Rodríguez de Valcárcel; don Rafael Cabello de Alba; don Antonio del Valle Menéndez; don Arturo Espinosa Poveda; don José Luis Taboada García, y don Juan Sánchez-Cortés Dávila.

También asistió el consejero nacional y ministro de Asuntos Exteriores, don Gregorio López Bravo, que

informó al Consejo Nacional en su calidad de repre-

### LA GRAN CRUZ DEL MERITO AERONAUTICO AL SHA DE PERSIA

MADRID, 6.—La Gran Cruz de la Orden del Mérito Aeronáutico, con distintivo blanco, se concede a Su Majestad Imperial el Sha de Persia Mohammed Reza Pahlevi, por decreto del Ministerio del Aire que aparece hoy en el Boletín Oficial del Estado.—

### FERNANDEZ MIRANDA Y GARCIA RAMAL, MIEMBROS DE LA COMISION PERMANENTE DE LAS CORTES

Y don Licinio de la Fuente, de la Comisión de Competencia Legislativa

MADRID, 6.—El Consejo de Ministros, en su última reunión, ha dado cuenta a la Presidencia de las Cortes —según publica el Boletín Oficial de dicha Cámara, correspondiente al número 1.073— la designación del ministro secretario general del Movimiento, don Torcuato Fernández Miranda y del ministro sin Cartera delegado nacional de Sindicatos, don Enrique García-Ramal como miembros de la Comisión Permanente de las Cortes Españolas.

Asimismo, en dicha comunicación se designa al ministro de Trabajo, don Licinio de la Fuente y de la Fuente como miembro del Gobierno en la Comisión de Competencia Legislativa, de acuerdo con el artículo 12 de la Ley Constitutiva de las Cortes.—Cifra.



MADRID.—El ministro de Asuntos Exteriores, don Gregorio López Bravo, recibió ayer en el salón de embajadores de su Departamento, a los 68 jefes de misión con representación diplomática en España, en una primera toma de contacto con el Cuerpo Diplomático.

El señor López Bravo, se encontraba acompañado del primer introductor de embajadores, del subsecretario de Política Exterior y del jefe de su Gabinete Diplomático.

En la foto, el señor López Bravo, brindando con el nuncio de Su Santidad, monseñor Dadaglio, decano del Cuerpo Diplomático. (Foto CIFRA).

sentación colegiada del Movimiento, de las líneas generales de la política exte-

Pasa a la página 12

### La "V" del alcalde de Nueva York



NUEVA YORK.—El alcalde de Nueva York, Mr. John Lindsay, hace con sus dedos el signo de la victoria y sonríe a los fotógrafos, a su salida de Gracie Mansion con dirección al cuartel general de su campaña electoral, que habría de serle favorable. (Telefoto UPI-CIFRA).

## “No hay indicios de que el uso de ciclamos cause cáncer en el hombre”

### Dice el informe que la Dirección de Sanidad norteamericana ha enviado a España

MADRID, 6.—«No hay indicios de que el uso de Ciclamos cause cáncer en el hombre ni malformaciones en los niños según el

informe que la Dirección General de Sanidad norteamericana nos ha enviado», dijo hoy a un redactor de la Agencia «Cifra» el director general de Sanidad don Jesús García Orcyoyen.

Como ya es sabido los laboratorios «Abbot», de Estados Unidos, dieron la voz de alarma sobre el Ciclamo al descubrir que usado en grandes cantidades producía lesiones en la vejiga de la rata.

«Es importante hacer constar —explicó el doctor García Orcyoyen— que las dosis de consumo de Ciclamos autorizadas hasta la fecha por la Organización Mundial de la Salud, equivaldrían a mil doscientos setenta y siete gramos al año para una persona de setenta kilos, mientras que el consumo medio por habitante en Estados Unidos es de cincuenta y cinco gramos al año, y en España de un gramo por persona y año. La comparación de estas cifras es elocuente por sí sola».

Al ser preguntado el doctor García Orcyoyen sobre la causa de la retirada en Estados Unidos en los meses de enero, febrero y julio, de ciertos productos farmacéuticos que contienen Ciclamo a la vista de estas conclusiones, respondió que se trata de «medidas simplemente preventivas».

«En cuanto a las posibilidades medidas que se adopten en España sobre el consumo de Ciclamo —dijo el doctor García Orcyoyen— se tomarán a título preventivo y para evitar que el consumo del producto aumente. Siempre que existe un mínimo de peligro en el abuso de una sustancia, se toman precauciones. Por eso la voz de alarma de los laboratorios «Abbot», no se trata en ningún caso de una falsa alarma, sino de un prudente toque de atención»

### «SENTADA» EN LA FACULTAD DE DERECHO EN MADRID

#### Pretenden convocar elecciones

MADRID, 5.—A última hora de esta mañana, una vez concluyeron las clases en la Facultad de Derecho cerca de doscientos estudiantes se sentaron en el vestíbulo de dicho centro en actividad pasiva y, más tarde, en el «Campus» de la Ciudad Universitaria. Invitados por los agentes de la Fuerza Pública a disolver al «sentada», la mayoría de los estudiantes obedecieron esta indicación y otros prorrumpieron en gritos de protesta.

Según parece, esta actitud parte de un grupo de alumnos de la Facultad de Derecho que pretende convocar elecciones para los puestos representativos del curso y Facultad.—Cifra.

# NUESTRA CIUDAD

## Información del Gobierno Civil

### AUDIENCIAS DE S. E.

Don Vicente Sáez Sánchez, administrador principal de Correos, acompañado del subinspector provincial don José Ramón Fúster Agut.

Don Ramón López Torres, Juez del Juzgado Municipal núm. 1, acompañado de don Gerardo Fernández Rodríguez.

## El tiempo hoy

### EN ALBACETE

Temperaturas extremas: Máxima de ayer, 17 grados, a las 14,10 horas; mínima de hoy, 1,5 grados, a las 6,30 horas.

Durante el día de ayer el sol lució en nuestra ciudad por espacio de siete horas y media.

Estado del cielo, nublado.

Viento, 320 grados, Noroeste, con una velocidad de 18 kilómetros por hora.

## EXCELENTISIMA DIPUTACION PROVINCIAL

### Casa de la Cultura

El próximo sábado, día 8, a las ocho de la tarde, en el Salón de Exposiciones de la Casa de la Cultura, se inaugurará la Exposición de Pintura de José Gallego patrocinada por la Excelentísima Diputación Provincial y a cuyo acto se invita al público en general. Dicha exposición podrá ser visitada de 11 a 1, por la mañana, y de 5 a 9, por la tarde, hasta el próximo día 15 sábado, en que será clausurada.

## Anuncios por palabras

### Automóviles

AUTOMOVILES "De Lamo", R. y Cajal, 11, teléfono 21 36 21. Automóviles de ocasión, todas marcas; Seat-600-D, 30.000 pesetas; Seat 850, Simca 1.000, etc. Facilidades de pago.

AUTOMOVILES AGUILAR, Ríos Rosas, 25. Varios 4-L; 600 D y normales; Gordinis, Berlitas Citroen; Seat 1.500; Simca mil; Renault R-8; 850 Cupé y normales. Verdaderas ocasiones. Revisados y garantizados. Facilidades de pago.

### Pisos

SE VENDE PISO frente al parque. Calefacción central, ascensor, portería. Amueblado o sin amueblar. Teléf. 21 25 11.

SE ALQUILA piso amueblado, 3 habitaciones. Razón: Teléf. 22 07 23.

### Trabajo

DAMAS: Sin previa experiencia pueden ganar dinero en su tiempo libre. Avon la entrena a llevar su propio negocio, distribuyendo los magníficos productos Avon. Llame al teléfono 21-33-29, de Albacete, o escriba al Apartado 14.875, de Madrid.

### Locales

20.000 PESETAS apartamentos junto al Mar Cuñera A. T. A. Avda. Peris Mencheta núm. 2 Teléfono 5 25.

ALQUILASE ALMACEN sitio céntrico (explanada calle Iris) 320 m2, oficina, Teléfono, apto entrada camiones. Razón Teléfono 21-22-81. ALBACETE.

### Fincas

VENDO finca urbana, bien situada, buena renta. Dos magníficos pisos con calefacción, desahucados. Ocasión: Valero-Palencia. Teléf. 21 21 73. Rosario, 22.

### Varlos

VENDO LAVAPLATOS, completamente nuevo, por 15.000 Ptas., a plazos. (Valor 20.000). Llamar teléfono 21 27 45.

OCASION, vendo Limadora de 425 Guillotina de 70 x 1 mm. J. Quijada, 38, 3.º derecha.

TRASPASO Café-Bar, bien situado, magnífica clientela. 350.000. Facilidades. Valero Palencia, Rosario, 22. Telf. 21-21-73.

## SE ALQUILA

planta baja con 100 m2. para local comercial u oficinas. Razón: Teléfono 21 40 20.

## Cupón pro-ciegos

Número premiado el  
Día 5 de noviembre 1969

687

## Solución del crucigrama núm. 1.176

HORIZONTALES.—1. Liso. Seno.—2. Palia. O.Lona.—3. Sol. Nel.—4. r.I. Pinar. Ga.—5. Aojos. Remar.—6. oD. Ce.—7. Caber. Listo.—8. Ar. Romeo. Ar.—9. Tos. Tus. Aba.—10. Emulo. Masón.—11. Aras. Asir.

VERTICALES.—1. Pera. Cate.—2. Lacio. Aroma.—3. Ilo. Job. Sur.—4. Si. Poder. La.—5. Oasis. Rotos.—6. oN. Mu.—7. Solar. Lesma.—8. El. Recio. As.—9. Non. Mes. Asf.—10. Onega. Tábor.—11. Alar. Oran.

## CARTELERA DE ESPECTACULOS

### EMPRESA J. P. G.

#### CARRETAS

Continúa desde las 5 en Panavisión 70 m/m.

#### DOCE DEL PATIBULO

Lee Marvin (Pases 5, 7'30 y 10'15). (Para mayores de 18 años)

#### GRAN HOTEL

Continúa desde las 5 DOCTOR FAUSTO Richard Burton

(Pases 5, 6'55, 8'50 y 10'45) (Para mayores de 18 años)

#### CAPITOL

Continúa desde las 5'15. "EN EL IMPERIO DEL MAL"

Lex Barker (Pases 5'15, 7'10, 9 y 10'45) (Para todos los públicos)

### ASTORIA

Continúa desde las 5. EL OESTE LOCO James Coburn

(Pases 6'30 y 9'30).

#### PASION DOMINANTE

Anne Vernon. (Pases 5, 8 y 11). (Autorizada para mayores de 18 años)

### Productor

Continúa desde las 5'30. CUCURRUCO PALOMA Lola Beltrán

(Pases 5,30 y 9)

#### RITA EN EL VEST

Rita Pavone (Pases 7'15 y 10'45). (Autorizado para todos los públicos)

## TEATRO CIRCO

Continúa desde las 5,30 ESTRENO

### A SANGRE FRIA

Richard Brooks Pases: 5,30, 8, 10,30.

Autorizada para mayores de 18 años

## GANADERIA

para

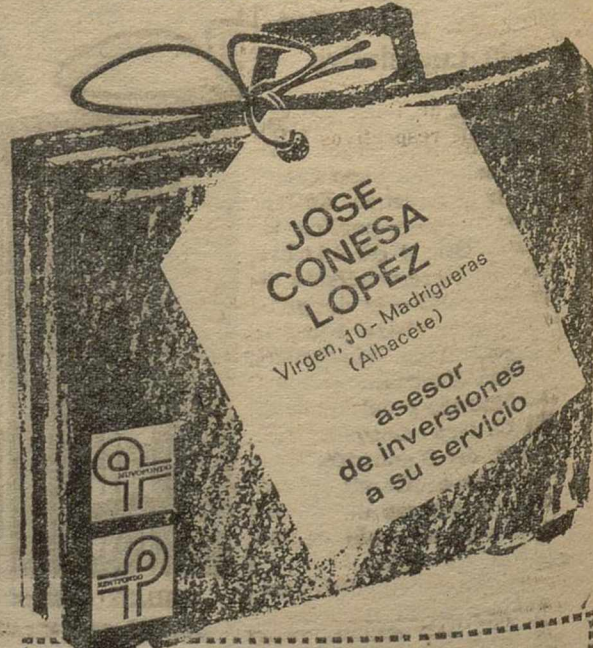
### PROMOCION DE VENTAS

Fábrica de complementos y correctores para Piensos con gran experiencia en minerales, proporcionando excelentes resultados en lanar, vacuno, porcino y aves, con Licencias Extranjeras interesa para la provincia de Albacete un Delegado para cuidarse de la prospección de ventas a Fabricantes de piensos y ganaderos.

Interesa una persona con iniciativa, relacionada en el ambiente ganadero y con coche propio. Todas las cartas serán mercedoras de la máxima atención. Escribir a: PRAGSA, Balmes, 65 2º 2ª Barcelona—7

# NUVO FONDO RENTFONDO

FONDOS DE INVERSION MOBILIARIA



GESFONDO, S. A. Deseo me remita información sin compromiso sobre  
NUVO FONDO   
RENTFONDO

Sr. D. \_\_\_\_\_ Ciudad \_\_\_\_\_  
Domicilio \_\_\_\_\_

## ARBOLES FRUTALES

Plantaciones Comerciales

### VIDES AMERICANAS

Toda variedad de patrones  
Toda variedad de patrones  
Solicite catálogo gratuito a:

### VIVEROS PROVEDO

LOGROÑO

## TEATRO CIRCO

11 y 12 DE NOVIEMBRE

## LA CASA de las CHIVAS

de JAIME SALOM  
Director: JOSE MARIA LOPERENA

### NUEVO TRACTOR

## MASSEY FERGUSON 135

NORMAL Y VINERO  
AUTO-MECANICA  
ALBACETENSE, S. A.

## MULTIPLIQUE SUS INGRESOS DEL MODO MAS AGRADABLE



crie chinchillas  
incluso en su propia vivienda

## chinchilla alemana garantiza bajo contrato:

ENVIE ESTE CUPON Y RECIBIRA SIN COMPROMISO NUESTROS CATALOGOS ILUSTRADOS

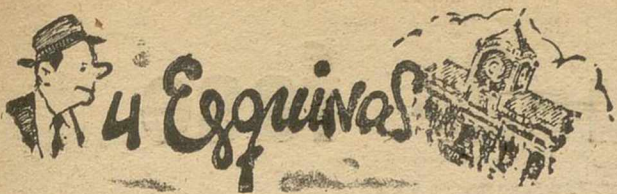
Nombre \_\_\_\_\_  
Dirección \_\_\_\_\_  
Localidad \_\_\_\_\_ Teléf. \_\_\_\_\_

chinchilla alemana  
BUZON LEUK-ALICANTE  
Rambla Méndez Nuñez, 14- 2.º

- Seguro de vida y fecundidad
- compra de crías al contado
- beneficio mínimo
- asistencia técnica gratuita

solo 75 centimos diarios

Y 30 MINUTOS DE ATENCION ?



## Limpias perspectivas

No es mi rincón el apropiado para divagaciones políticas. Pero intenta recoger en lo posible la problemática albacetense, que es fuerza está ligada a la andadura política del país. Y si uno se fija un poco en lo que se habla y escucha, los mil comentarios que surgen después de un tan profundo cambio en las altas esferas, trata de encontrar la relación y consecuencia que nos puede llegar. Por eso no estima egoístas ciertas suposiciones que quieren ser harina candéal rebozando nuestras múltiples esperanzas. Cuando se habla de nuevos nombres para tomar el mando, se cotejan posibilidades por el hombre de la calle que no tiene más afán que mejorar en algo su vida y ver prosperar la ciudad en que ha nacido o en la que vive.

Así hemos escuchado como probables para el manejo de determinados e importantes timones de personalidades albacetenses, o entrañablemente vinculadas a nuestra provincia a través del tiempo. Y aunque la quiniela política suele deparar, tantas sorpresas, es natural que muchos aventuren aquello de: ¡Pues don Fulano sí que haría tanto y cuanto! ¡Don Mengano ha demostrado que siente gran amor a su tierra! Con el más desapasionado comentario, al margen de otros intereses, los relevos de tanta envergadura como a los que asistimos, tienen que calar con esa fuerza y llenar de nuevas ilusiones y esperanzas a los optimistas. Con el pesimista que todo lo ve como el carbón no hay que contar para nada.

Hemos leído, con sumo cuidado, ese mensaje del nuevo Gobierno de la nación, luego de tomar posesión de sus respectivos Ministerios. La misiva ha sido clara y consoladora para el que sólo quiere paz y prosperidad, advirtiendo que lo primero está garantizado y lo segundo sigue su ritmo creciente. Que en paz se alcance una mejor distribución de la riqueza. Que el beneficio de las trascendentales reformas llegue a todos por igual. ¿Por qué no sentirse ilusionado? Nadie puede pensar en que Albacete quedará estancado y se esfumarán las esperanzas so-

bre las mejoras que espera. Hay que mirar sin muchos nervios el panorama. Ciertamente que muchas cosas de la ciudad y provincia que nos acoge, estaban frenadas. Ciertamente, aunque nunca estemos conformes, lógicamente, que muchos vehículos para la mejora han echado a andar y no habrá quien los pare. Pensar en ello a estas alturas es no creer en nada y vivir circundados por un mundo de tinieblas.

Que, se hable de nombres albacetenses; que se discuta si pertenecen o no al Opus Dei, acreditados y viejos falangistas, o simples técnicos es propio de la hora. Y sobre si luego querrán y podrán poner bríos en el avance. Las grandes angustias, como los sueños más rosados, mantienen su vigencia. Pero Albacete ha ganado ya importantes bazas como la de saneamiento, consignaciones especiales y el Municipio calienta su plan quinquenal con una porrada de millones.

En la perspectiva la pincelada saliente de ver llegar su industrialización. La Zona de Urbanización Industrial continúa siendo al caballo de batalla, la flor que la ciudad espera abrirse. Y no se mustiará para que constituyese una de las más tremendas decepciones. Sabemos que nuestras autoridades, aunando los esfuerzos, seguirán en la brecha.

Dentro de la paz y del progreso de España, a través de ese mensaje del nuevo gabinete, hay que creer a pie juntillas que la honda preocupación por esas mejoras nos alcanzará con el ritmo que las soluciones albacetenses requieren. No es este, como decimos, el lugar para barajar nombres y cotejar posibilidades. Aunque tales aspectos sean la comidilla en todos los ambientes. Lejos de esas particularidades alzamos la vista a lo largo para divisar una limpia perspectiva.

Albacete, que tanto ha tardado en echar a andar con algo de brío no encontrará obstáculos, antes bien, motores humanos potentes y sin fallos ante los valladares y los reveses. Cabe esperar ilusionados. Y en ello estamos.

MOLINA

## Lo que usted no leyó

# SIGUE EL BAILE DE NOMBRES PARA LOS NUEVOS ALTOS CARGOS

Quizá con más intensidad que ayer, ante la proximidad del Consejo de Ministros, en los Departamentos ministeriales con nuevo titular, continúan circulando nombres para ocupar las subsecretarías generales técnicas y direcciones generales vacantes, con motivo del reajuste ministerial.

"Informaciones", una vez más, insiste en que estas noticias que se refieren a nuevos cargos no tienen más valor que recoger aquellos nombres que con significativa insistencia se dan estos días en los círculos políticos madrileños, con los que, por la naturaleza de su trabajo, mantienen asiduo contacto los periodistas habitualmente encargados de la información política.

### SUBSECRETARIOS

En las últimas horas se han dado los siguientes nombramientos para los cargos que se citan: señor Utrera Molina, actual gobernador civil de Sevilla, para la Subsecretaría de Trabajo; señor Argamentaría, vicesecretario nacional de Obras Sindicales, para la Secretaría General de la Organización Sindical; señor Cruylles, director general de Transportes, para subsecretario de Gobernación; señor Iglesias Selgas, presidente del Sindicato de Enseñanza, subsecretario de Agricultura, al tiempo que se da para el mismo el nombre de los señores García de Oteyza y Del Aguila Goicoechea; señor Hernández Sampelayo, de la Presidencia del Gobierno, para subsecretario de Información y Turismo.

### DIRECTORES GENERALES

También se dan varios nombres para ocupar diversas Direcciones Generales. En Trabajo, don Antonio Chozas Bermúdez, para Promoción Social; don Enrique de la Mata, para Previsión, y don Blas Tello, actual subsecretario de la Vivienda, para la presidencia del I.N.P. En Agricultura, don Manuel Mendoza, para la Dirección General de Ganadería, y el marqués de la Encomienda, para otra Dirección General del mismo Departamento. En Gobernación, se dan los nombres de los señores Liñán y Oltra, para Política Interior, y se dice que el actual director general de Seguridad continuará en su puesto. En Información y Turismo, se sigue dando el nombre de don Adolfo Suárez, para la Dirección General de RTV; el del señor Fernández Sordo, para la Dirección General de Prensa; el señor Thomas de Carranza, gobernador de Toledo, para Cultura Popular, y el del señor Robles Piquer, que de esta última Dirección General pasará a la Dirección del I. N. L. E., tras rechazar la Subsecretaría del Departamento.

En Comercio, aunque se sigue rumoreando la posible desaparición de la C. A. T., se habla de que, de otro modo, el señor Domínguez Blanco, ocuparía la Comisaría General de Abastecimientos.

(De "Informaciones").

N. de la R.—A la lista anterior, que anoche publicaba el diario "Informaciones", hay que añadir otros del diario "Pueblo", con algunas coincidencias, que no merece la pena repetir para nuestros lectores.

Sin embargo, por nuestra parte y también a solo título de rumor, queremos añadir, nombres que han llegado a nuestra Redacción, por diversos conductos y todos ellos de fuentes no insolventes, en nuestro afán de adelantar informaciones, aunque en definitiva, será en la noche de mañana, viernes, cuando finalice el Consejo de Ministros, cuando saldrá esa "lista grande" que con tanta expectación se espera en toda España.

He aquí nuestras noticias, todas ellas susceptibles de modificación o anulación:

En GOBERNACION, se habla del señor Cruylles, como subsecretario, y de don Fernando Ibarra y López Dóriga—actual presidente de la Diputación de Vizcaya—, como nuevo director general de Administración Local.

En la DELEGACION NACIONAL DE SINDICATOS, del señor Argamentaría, como secretario general; de don Francisco Ballesteros, como vicesecretario de Obras Sindicales, y de don José Navarro Villodre—actual delegado de Barcelona—, como vicesecretario de Ordenación Social. Continuará—se dice—el señor Fuentes Irurozqui, en Ordenación Económica, y es probable también que el señor Chozas, en la Inspección, aunque se hable de él para director general de Previsión.

En EDUCACION Y CIENCIA, del señor Diez Hochleitner, como subsecretario, y de don Pedro Segú, como secretario general técnico.

En SECRETARIA GENERAL DEL MOVIMIENTO, del señor Mateu de Ros, como vicesecretario.

En TRABAJO Y EN INDUSTRIA, de los señores Utrera Molina y Martín Villa, como subsecretarios de dichos Departamentos, por ese orden.

En AGRICULTURA, de don Carlos Iglesias Selgas, como subsecretario, y del señor Mendoza, como director general de Ganadería.

Y en INFORMACION Y TURISMO, del señor Hernández Sampelayo, como subsecretario; de don Alejandro Fernández Sordo, para la Dirección General de Prensa; de don Adolfo Suárez, para la de Radio y Televisión; de don Enrique Thomas de Carranza, para la de Cultura Popular; de don Pedro Zaragoza, para la de Promoción del Turismo, y de don Alvaro Rengifo, para la de Empresas y Actividades Turísticas.

También tenemos noticia de los posibles nombramientos de don Blas Tello, para la Presidencia del I. N. P., y de don Luis García Arias, para la Dirección del Instituto de Estudios Políticos.

## ULTIMA HORA

Nuevos rumores, muchos rumores, esta tarde en Madrid, a la hora de cerrar nuestra edición. Es la voz popular—de los círculos políticos, por supuesto—la que lanza nombres y más nombres, que mañana por la noche pueden quedar en nada. Por si acaso, oigan:

Para la Vicesecretaría General del Movimiento, un último rumor trae el nombre del señor Aparicio Bernal, y otro—anterior—había dado el del señor Taboada.

También a última hora se dice que la Secretaría General de la Organización Sindical será desempeñada por don Adolfo Martín Villa.

Más subsecretarios, posibles: para la Vivienda, el señor Orti Bordás o el señor Leyva, y para Hacienda, don José Sáinz de Vicuña.

Y, por último, otros dos nombres, don Cruz Martínez Esteruelas y don Rafael de Aguilar. Hasta mañana.

## LA VIDA EN TORNO

# LA DIARIA POESIA

Hace unos días ha cumplido un año la selección poética que el diario "ABC" incorpora en la última de sus páginas. El éxito ha coronado tan feliz iniciativa, demostrando que también la poesía puede estar en los periódicos diarios.

Lo más singular de la sección poética es la incorporación de poetas conocidos y desconocidos, de hoy y de ayer, clásicos y modernos, españoles e hispano-americanos. Más que una antología de su obra, se ha pretendido—y conseguido—mostrar al lector el impulso lírico de cada poeta.

La lectura de un periódico tiene mucho de curiosidad, de afán instructivo en la asignatura de la actualidad, y de divertimento. El lector pasa por los artículos literarios de las primeras páginas de huecograbado; se detiene después ante los grandes titulares de las noticias más importantes; lee—si es que tiene tiempo—los editoriales; busca las crónicas de los corresponsales en el extranjero; echa un vistazo al inextinguible fuego de la fatalidad humana, y, por último, le queda tiempo para sumergirse en el mar—no siempre tranquilo—de los deportes. Ahora, en "ABC", también puede el lector leer unos poemas: unos poemas que le hablarán de amor, de ternura, de exaltación religiosa o de contemplación de la vida y de la naturaleza. Son poemas escritos hace poco o hace mucho tiempo; poemas en los que el autor puso no solamente su vivencia y su sentimiento, sino también la técnica que tan imprescindible es al arte. Poemas que estaban olvidados y que volverán, seguramente, al olvido, después de su reaparición en el fulgor del instante de un día. Poemas que, famosos, se leen de nuevo con complacencia. Es la poesía de siempre, la poesía que se ha detenido intemporalmente en los temas más queridos del hombre, en los temas que jamás terminarán de ser explorados: el amor, la vida, la muerte.

"ABC" sigue con su página poética, cumpliendo a medias el mandato de Juan Ramón Jiménez. La poesía también tiene mucho de inextinta, porque se renueva en los ecos y en las mimesis sentimentales, porque se nutre de lo más noble y sensible.

Ramón BELLO BAÑÓN

### TEATRO CIRCO

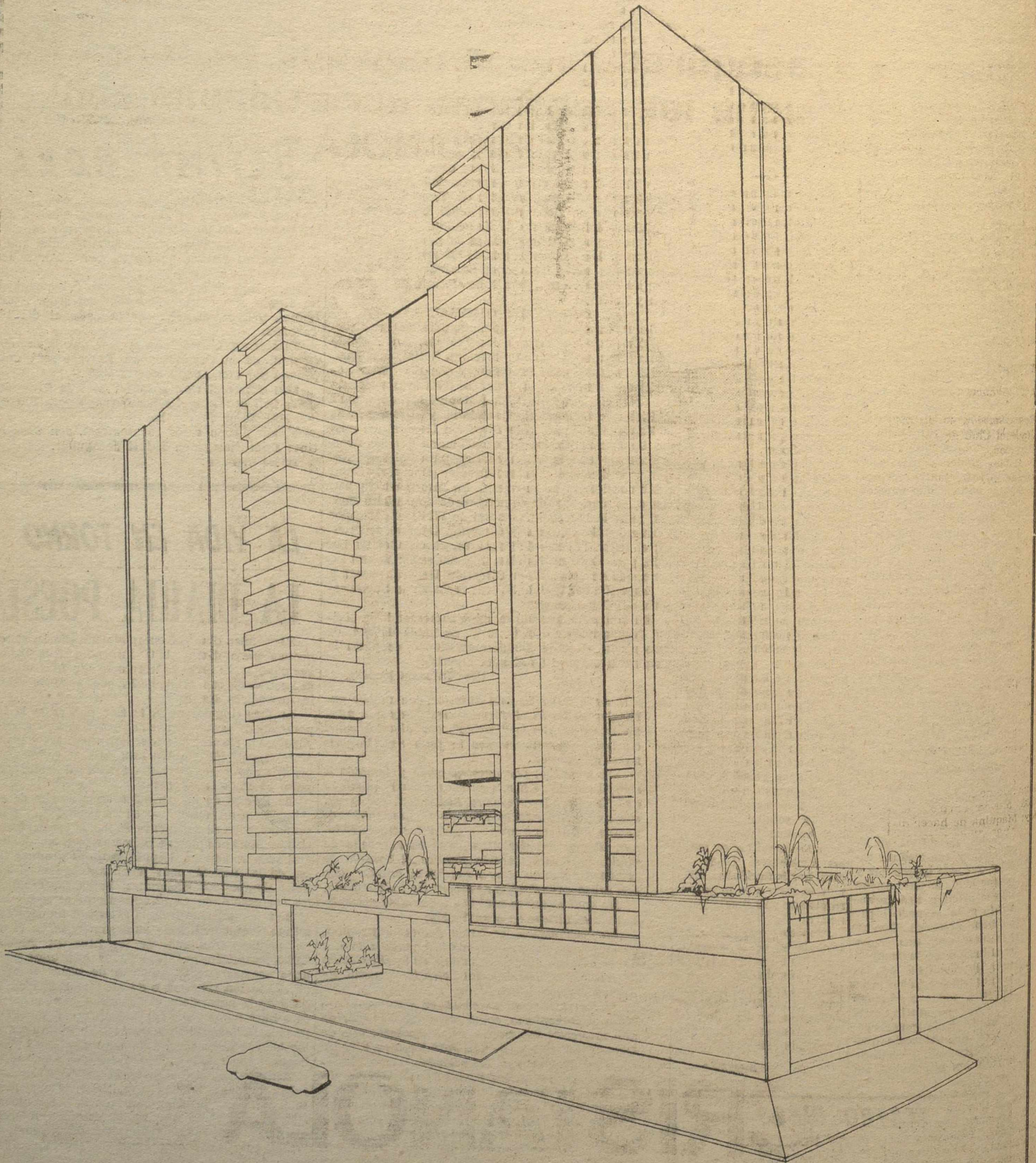
11 y 12 DE NOVIEMBRE

## LA CASA de las CHIVAS

de JAIME SALOM

Director: JOSE MARIA LOPERENA

# COVIRCO prepara su 2.<sup>a</sup> fase 28 viviendas



# TELEVISION

## NOCHE

8'55, Esta noche...; 9'00, Novela. Hoy: "Eugenia Grandet" (IV); 9'30, Telediario; 9'55, El tiempo; 10'00, Hilo directo; 10'14, Avances; 10'15, Esta noche con... Luis Aguilé; 10'45, Las diez de últimas; 11'35, Pequeño estudio: "Fraude", de Joaquín Marredán; 00'05, Telediario; 00'10, Despedida y cierre.

## PROGRAMA PARA EL VIERNES, 7

**MATINAL**  
7'45, Carta de ajuste; 8'00, Apertura y presentación; 8'02, Buenos días; 8'30, Telediario; 9'00, Avances; 9'01, Selecciones TVE; 10'00, Televisión escolar; 11'00, Cierre.

**SOBREMESA**  
1'15, Carta de ajuste; 1'30, Apertura y presentación; 1'32, Panorama de actualidad; 2'29, Avances; 2'30, Ritmo 70; 3'00, Telediario; 3'20, Opinión... 3'25, La casa de los Martínez; 4'30, España al día.

**ESPECIAL**  
4'59, Avances; 5'00, Tenis.  
Retransmisión en directo desde el Club de Polo de Barcelona, del partido de dobles del Torneo Internacional de Tenis Profesional.

**TARDE**  
7'00, Apertura y presentación; 7'02, Don Gato; 7'29, Avances; 7'30, Mi oso y yo; 7'55, Despedida infantil; 7'56, Presentación tarde; 7'57, Avance de Telediario; 8'00, Por tierra, mar y aire; 8'30, Ojos nuevos.

**NOCHE**  
8'55, Esta noche...; 9'00, Novela. Eugenia Grandet, (V); 9'30, Telediario; 9'55, El tiempo; 9'59, Avances; 10'00, Poesía e imagen. José María Souvirón; 10'10, El mundo de la postguerra; 10'35, Misión imposible. Hoy: Máquina de hacer dinero; 11'35, Vivir para ver, de Alvaro de Laiglesia. Hoy: Lanzamiento de un Apolo; 12'05, Telediario; 12'10, Despedida y cierre.

## PROGRAMA PARA EL SABADO, 8

**MATINAL**  
7'45, Carta de ajuste; 8'00, Apertura y presentación; 8'02, Buenos días; 8'30, Telediario; 9'00, Avances; 9'01, Selección TVE.; 10'00, Televisión Escolar; 11'00, Cierre.

**SOBREMESA**  
1'15, Carta de ajuste; 1'30, Apertura y presentación; 1'32, Panorama de actualidad; 2'29, Avances de programas; 2'30, Telecrónica; 3'00, Telediario; 3'30, Opinión; 3'35, Sesión de tarde. Hoy: "Capitán Panamá."

## TARDE

5'24, Presentación; 5'25, La solución... mañana; 5'54, Avances; 5'55, Cesta y puntos; 7'00, Avances; 7'03, Todo.

## NOCHE

8'55, Presentación noche; 9'00, Fauna; 9'30, Telediario; 9'55, El tiempo; 10'00, Opinión pública; 10'14,

Avances; 10'15, El Séneca. Hoy: "El Séneca y el hijo predilecto"; 10'45, Noches de Europa;

**Retransmisión, en directo, desde el Palacio Nacional de Montjuich.**  
12'00, Enemigos del crimen. Hoy: "Estafa: Raíz cuadrada del mal"; 00'45, Telediario; 00'50, Despedida y cierre.

## CINE PARA NIÑOS EN "FILM IDEAL"

Nos ha llegado el número 212 de la vista específica de cine Film Ideal, cuyo contenido no puede ser más interesante, ya que casi todas las páginas de la publicación están dedicadas a un tema tan palpitante como es el del cine para menores.

"Tema entrañable y apasionante", como se dice en la explicación del número, cuyo propósito es "ofrecer un rápido panorama de lo que se piensa sobre el cine para niños y de los esfuerzos que en distintos países se reali-

zan para lograrlo o mejorarlo".

Declaraciones y artículos que llegan hasta la médula del problema universal, de personas tan autorizadas como Pascual Cebollada y Robles Piquer, así como de los italianos Antonio Petrucci y Camillo Bassoto, completadas por una relación de los cine-clubs infantiles

de España y de las películas para menores de las que dispone el mercado español.

Como siempre Film Ideal aborda uno de los aspectos más interesantes del cine, tratándolo con una competencia habitual en sus páginas, que se han hecho imprescindibles para cuantos por este arte se interesan.

LEA VD.

## LA VOZ DE ALBACETE

asegúrese que el piso que vd. busca tiene las ventanas acristaladas con **CRISTAÑOLA** ¡será un piso de calidad!



y además es luz, confort... y si quiere, color.

CRISTAÑOLA hace más confortable su vivienda porque protege de los ruidos y asegura una visión perfecta.

# CRISTAÑOLA



EXLUA LA ETIQUETA DE GARANTIA

DE VENTA EN LOS PRINCIPALES ALMACENES DE VIDRIO PLANO



Es importante tener un coche con baca  
para equipaje.  
Es mejor que todo lo pueda llevar dentro.

Algunos coches tienen baca porque no les queda otra alternativa. O va la familia, o va el equipaje. Cuando se diseñó el RENAULT-4 se pensó en esto. El resultado fue un gran

espacio para equipajes de 480 dm<sup>3</sup> normalmente, y de 1.450 dm<sup>3</sup> con asiento abatido. Así toda la familia va cómoda y tranquila, con su equipaje dentro. Y si algún niño quiere ir atrás,

con el equipaje, déjelo. A los pequeños les divierte mirar por la ventanilla trasera.



Es un producto FASA-RENAULT

**RENAULT** es más coche



# para tí, mujer



**HABLANDO DE PEINADOS...**

## Rachel's crea juventud en la forma

Rachel's es el nombre artístico tras el que se esconden cuatro grandes peluqueros españoles que han aunado su talento y su arte en el logro de la perfección estética, a través de la belleza femenina. Recientemente, estos cuatro excepcionales artistas, Félix, José María, Alfonso y Valentín, pusieron a prueba su jerarquía como peluqueros en el marco del Campeonato Europeo de Peluquería celebrado en Madrid, en un stand donde ofrecieron un verdadero "show" creacional, que entusiasmó al público. Entre las múltiples creaciones por ellos realizadas, escogimos al azar ésta, porque comporta una realización difícil. El trabajo sobre cabellos cortos, sin recurrir a ningún artificio, es quizás la expresión más auténtica de la profesio-

nalidad. Aquí, el cabello se transforma en una pura belleza plástica, donde cada mecha sigue un ritmo determinado, en función de un conjunto perfecto.

### NOTICIAS EN TORNO AL CABELLO

La última novedad en París como adorno para la cabeza, es... nuestra clásica mantilla española, que las francesas se colocan con gracia, bien a nuestro estilo, bien a al revés, es decir, cubriendo la cara, como misteriosas mujeres orientales. Es muy sugestivo, especialmente para la noche.

Es evidente que los cabellos cortos terminarán por imponerse, aún en las más reacias que son las jovencitas y las vedettes de la pasarela o del cine. Jane Fonda, que siempre lució una hermosa cabellera, ha vuelto de París,



**¿Qué comemos hoy?**

## MARIPEPA VA AL MERCADO

Ya es tiempo de comidas fuertes, que aporten al organismo las calorías suficientes para soportar las bajas temperaturas, de manera que hoy, en mi recorrido por el mercado decidí preparar los siguientes menús del día: para la comida, "Judías pintas al vino", como primer plato, y luego "filetes de hígado encbollados". Para la cena, puesto que las espinacas están en su mejor momento, "Espinacas al horno", seguidas de tortillas de queso. Como postre, en ambas comidas, fruta. La compra se realizó así:

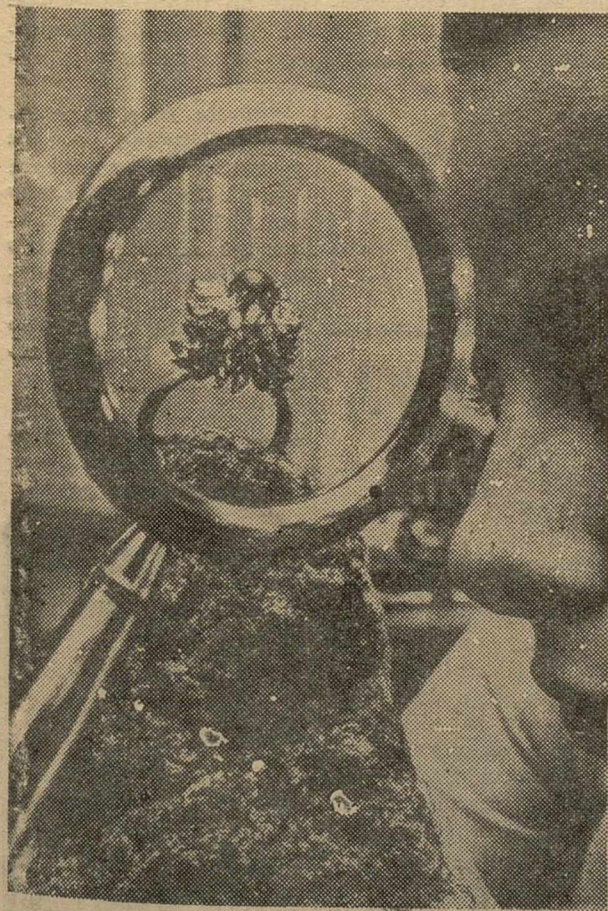
	Pesetas
Medio kilo de judías pintas...	15,00
Un cuarto de kilo de tocino...	15,00
Medio kilo de cebollas...	5,00
Cien gramos de mantequilla...	11,00
Medio kilo de hígado en filetes...	50,00
Un kilo de espinacas...	9,00
Cien gramos de bacón en lonchas...	11,00
Media docena de huevos...	16,00
Cien gramos de queso gruyere rallado...	14,00
Medio kilo de manzanas...	24,00
Medio kilo de plátanos...	14,00
<b>TOTAL...</b>	<b>184,00</b>

### "JUDIAS PINTAS AL VINO"

Se dejan las judías a remojo toda la noche, y luego se cuecen a fuego lento en la misma agua, con el tocino cortado en trozos y sal, durante una hora o hasta que estén tiernas. Se retiran del fuego, se escurren en un colador y se mantienen calientes. Aparte se sofríe una cebolla cortada en trocitos, durante cinco minutos en mantequilla. Se le agregan luego removiendo la mezcla hasta que esté bien diluida y dos cucharadas de harina y una punta de pimienta, suave. Se añade una taza de vino tinto seco, moviendo bien hasta que se forma una crema homogénea. Se vuelve ésta a mezclar sobre las judías, procurando que ligue bien. Se sirve bien caliente.

(Pasa a la pág. OCHO)

## OSCAR DE JOYERIA 1969



El más alto premio internacional de la joyería, el Oscar de Joyería 1969, ha sido para el alemán Hermann Schrader, de Hamburgo, por este anillo de señora que lleva por nombre "Roter Flamingo". El premio, consistente en una Luna de Oro, que también vemos en la fotografía, le ha sido entregado ahora en Frankfurt. Ochenta horas de trabajo le llevó la pieza, que está rematada por un rubí Cabachón de casi 3 karats, procedente de Birmania. El anillo en sí es de platino.—(FOTO FIEL)

con un peinado de cabellos cortísimos, y Catherine Denauve, pasea actualmente por Madrid un peinado estilo "bola" de cabellos cortos que se mueven armoniosamente. También Natalie Delon, luce mechales ultra-cortas y hay que reconocer que las tres se ven espléndidas.

Tina Livanos, la ex-esposa de Onassis, visitó hace unos días a su paso por Madrid, el salón de Durán, uno de nuestros grandes artistas, cuya fama ha atravesado ya las fronteras.

**AHORA, VD. TAMBIEN PUEDE TENER COCHE, CUALQUIER MARCA, TODOS REVISADOS. SEAT-600 DESDE 10.000 Ptas. VISITENOS EN ALBASA, CTRA. DE MADRID, 80. CUALQUIER DIA, A CUALQUIER HORA**

**LA VOZ DE ALBACETE DEBE SER SU PERIODICO**

## BELLEZA

### "Funny Girl" un maquillaje Guerlain lanzado por Bárbara Streysand

Sin duda el film del año, "Funny Girl" será contemplado con arrobamiento por grandes masas de público en todo el mundo, gracias sobre todo a la fascinante personalidad de su protagonista, Bárbara Streysand, la fea más guapa del mundo, que en su primera actuación cinematográfica se sitúa a la cabeza del estrellato internacional.

"Funny Girl" ha sido estrenada en España, y los comentarios van y vienen en una marea de admiración incontrolada. El éxito de esta sorprendente mujer ha batido los "récorde" establecidos por otros famosos. El "caché" es hoy tan elevado como el de los Burton, sus discos se venden más que los de los Beatles y en Las Vegas ha cobrado por sus galas lo mismo que el consagrado Frank Sinatra.

Dirigida por William Wyler, teniendo como

oponente a Omar Sharif, Bárbara Streysand, promueve en esta película un estilo que pasará a la calle rápidamente. Un estilo en el vestido, en el peinado, en el maquillaje y hasta en la manera de comportarse, que se reproduce ya en Europa en multitud de muñecas posters, y que lucirán las muchachas de esta temporada.

Sus trajes de marinero que recuerdan aquellos que anhelaban las niñas a principio de siglo, han inspirado ya el pret-a-porter de Solange Belta, en su línea "Col bleu".

También Gerard Pipart, de la casa Nina Ricci, ha creado un estilo que refleja este nuevo personaje. Vestidos combinados en blanco y negro, que piden a gritos cantar y bailar. Tal su dinamismo y su juventud. También las joyas de este año reflejan el espíritu de "Funny Girl", por-

que ella expresa sus mil sentimientos, pasando de la risa a las lágrimas, del amor a la desesperación. Es cómica y romántica, canta y grita, por tanto sus adornos son también locuras. Múltiples cadenas entrelazadas entre sí por motivos barrocos, brazaletes de varios anillos... En fin, joyas que expresan un gran sentido del humor, una fantasía insólita, tal como las ha interpretado Wollok.

¡Hasta las gafas tienen su estilo! Ella no podría haber utilizado otras que esas que luce rojas y azules a rayas, que creó especialmente Elysses Optical.

Lorca, el famoso peluquero de París, ideó para "Funny Girl" dos estilos de peinado. Uno de cabellos cortos, cortados en forma de casco, manteni-

Pasa a la página 8



# Para tí, mujer



## HOGAR

### Como ahorrar tiempo en la limpieza

Os vamos a dar una serie de consejos prácticos, para haceros más fácil la limpieza en la casa, con el consiguiente ahorro de tiempo y de energías. Se trata de cosas sencillas y hasta tontas a veces, pero cuyo resultado se aprecia en seguida, haciéndonos pensar, ¡cómo no se nos había ocurrido antes!

**Primero.**—Si se trata de limpiar cristales, protéjamos el suelo situado debajo con hojas de papel periódico. Sobre ellas caerá todo el polvo, y una vez terminada la limpieza, bastará con recoger las hojas envolviéndolas cuidadosamente, para que no se caiga ese polvo y tirarlo a la basura.

**Segundo.**—A propósito de la basura, protéjase el cubo, con esas bolsitas de plástico tan útiles o simplemente con papel periódico, de ese modo al tirar la basura el cubo quedará perfectamente limpio. Ese papel o esa bolsita se renovará cada día.

**Tercero.**—Siempre que haya que mondar verduras, póngase debajo un trozo de papel viejo. Terminada la monda, se recoge el papel y se tira todo al cubo de basura. Ni rastro de mondas ni de suciedad.

**Cuarto.**—Cuando estéis cocinando, poned junto a vosotras un plato, en el que apoyaréis cuchillos, tenedores, cucharas, espu-maderas y todos esos complementos que se utilizan para cocinar. De este modo no ensuciaréis ninguna superficie y los tendréis a mano.

**Quinto.**—Regula siempre el fuego de manera que no desborde las cazuelas, bastará con que cubra toda la superficie del fondo. Si no, no sólo no conseguirás que la comida se haga más rápida, además el gasto de gas será superior y la comida corre el riesgo de quemarse o de no resultar tan sabrosa. Cuando algo que está en la cazuela hierve, para que el hervor se mantenga hace falta muy poco fuego.

**Sexto.**—Antes de fregar una sartén o una olla, pasad por todo su interior un papel de celulosa para quitar lo "gordo" y evitar que la esponja o la bayeta se ensucien en exceso.

**Séptimo.**—Cuando se emprenden grandes limpiezas conviene cubrirse con una bata de manga larga, los cabellos con un gorro que los proteja totalmente y la piel de la cara y cuello con una crema nutritiva que se retirará una vez finalizada la limpieza con un tónico. Las manos siempre prote-

gidas por guantes de goma, y si antes de colocarnos, untamos la piel de ellas con una crema de manos, terminada la tarea nos encontraremos unas manos suaves y blancas.

**Octavo.**—Tener siempre en la puerta de entrada a la casa un felpudo, y acostumar a toda la familia a limpiarse bien los zapatos en él, antes de entrar.

**Noveno.**—Antes de cepillar las alfombras, conviene rociarlas con una ligera infusión de té. Esto evitará que el polvo se expanda por todas partes y reavivará los colores.

**Décimo.**—Disponer un lugar para los zapatos sucios de la familia, de manera que no los dejen en las respectivas habitaciones, ensuciando suelos y alfombras, que luego hay que limpiar.

**Undécimo.**—Proteger los picaportes de las puertas y las llaves de la luz, con placas transparentes, para evitar el manoseo que provoca rápidamente manchas en la pintura o el empapelado.

**Duodécimo.**—Proteger colchones y almohadas con fundas especiales, ya que no se pueden lavar. En cambio las fundas sí, manteniendo siempre limpios aquéllos.

**Décimotercero.**—Siempre que se realice una

limpieza de techos y paredes, cúbranse los muebles con sábanas viejas o con papel periódico, para evitar que se llenen de polvo.

**Décimocuarto.**—Utilícese en la cocina el papel de aluminio, para envolver los alimentos sobrantes de las comidas, la mantequilla, los quesos, etcétera. Los conserva en perfecto estado, para ser utilizados más tarde.

**Décimoquinto.**—Mantenga muy limpia la nevera, para que la congelación sea verdaderamente eficaz. La manera de disolver el hielo rápidamente, es meter dentro un recipiente que contenga agua hirviendo y cerrar la puerta. El vapor hará desaparecer el hielo rápidamente.

**Décimosexto.**—Los cepillos y peines se limpian fácilmente, metiéndolos durante unos minutos en una solución de agua y amoníaco. Se retiran y se aclaran, secándolos inmediatamente con un trapo seco.

**Décimoséptimo.**—Utilice escurridores para evitar el secado de la vajilla. Para los cubiertos también hay este tipo de recipientes que los mantienen verticales, produciéndose rápidamente el escurrido y secado sin tu intervención.

## Cotilleos desde la capital

Por ELSA

**La marquesa de Quintanar,** arregla sus grifos con maestría. Ella, como muchas mujeres españolas, harta de la falta de consideración de los fontaneros, ha asistido a los cursos de fontanería que dicta cada temporada la Sección Femenina, y he aquí que la marquesa se ha convertido en una experta en la materia. ¡Qué tiempos!

**Merbel,** el gran modista español ha muerto en Nueva York, después de presentar a la alta sociedad de la ciudad de los rascacielos la colección de su sobrino Pepito, con todos los honores, ya que las creaciones del joven español, iban acompañadas de las joyas de Winston y de las pieles de Maximiliano. Aunque Maribel había dejado su lugar en la costura a su sobrino, es sin duda una gran pérdida para nuestra costura. Su experiencia y sus consejos eran valiosos. Llegue a Pepe y familia nuestra profunda condolencia.

**Massiel,** se casa con Luis Recatero el día 20 de noviembre. Ellos pensaban hacerlo antes, pero la abuela de la cantante, no se encuentra bien de salud—la consabida gripe de la temporada—y lo han aplazado para que pueda asistir.

**Salomé,** que también acaba de entrar en el gremio de las casadas, no tuvo una boda sonada, como se esperaba. Ni un solo representante de su profesión en la fiesta, ni en la iglesia. Lo cierto es que Salomé, por sus habituales desplantes y sus declaraciones explosivas, no cuenta en el ambiente con grandes simpatías, y aunque ella asegura que no invitó a nadie, nosotros nos permitimos dudar.

**Sara Montiel,** va a lucir en el espectáculo musical que presentará próximamente, 18 trajes distintos y 18 pelucas. Los trajes, diseñados por Vitin Cortezo, serán diseñados por Maribel, y las pelucas, una para cada traje, serán, naturalmente, de Durán, el peluquero de las "vetes". ¿Por qué 18? Porque serán 18 las canciones que interprete Sara. Veremos a ver qué resulta de todo esto.

**Rosalía,** es una candidata con muchas posibilidades para el próximo Festival de Eurovisión, que se efectuará esta vez en Holanda. Como la designación de nuestro representante se hará por votación popular, muchos de los que pensaban presentarse a la selección no lo harán. Entre ellos estaba Conchita Bautista y

Julio Iglesias. A nosotros nos gustaría que esta vez fuera un hombre, el designado.

**Durán,** atendió durante su paso por Madrid a Tina Livanos en su suntuoso salón de la calle Velázquez. Un champú y un marcado, más otras menudencias hicieron subir la factura a dos mil pesetas. Sin embargo, Tina, multimillonaria, sólo dio a las chicas cincuenta pesetas de propina. Ella debe de haber puesto en práctica ese famoso "slogán" publicitario que dice: "Si quieres llegar a millonario, no des cinco mil pesetas de propina"... Pero como ella ya lo es, lo fue siempre, uno no se explica esta falta de generosidad...

**Teresa Gimpera,** que ha caído en desgracia entre cierto sector del mundo cinematográfico y periodístico de España, ha abandonado sus compromisos con el cine comercial y se apresta a rodar una serie de películas bajo la dirección de González Suárez, director con el que ya había trabajado. Por lo visto, éstas serán "Las diez películas de hierro del cine español", según los productores. De hierro, ¿por qué? ¿Porque no habrá quien pueda con ellas, o porque serán terriblemente pesadas?

**Paquita Rico,** va a rodar en Hollywood, con dos oponentes de excepción: Franck Sinatra y Sammy Davis. Paquita se reintegra así al cine, después de cuatro años de alejamiento de la pantalla grande. Para empezar está mal... Después, quedará en Méjico.

## "Funny Girl" un maquillaje Guerlain...

Viene de la página 7

do con una cinta de terciopelo tirante, cerca de la frente, y adornado con una gran flor laqueada, por encima de la oreja. "Funny Girl" de cabellos largos, según Lorca, presenta un peinado de románticas "inglesas", y la charretera de fantasía, cambia de sitio y rodea la frente.

¿Cómo se maquilla "Funny Girl"? Guerlain, la prestigiosa marca internacional, fue la encargada de dar vida a este maquillaje, que se ajusta a la doble personalidad de Streysand en el film. Para la ingenua y romántica un fondo de tez mate y claro a la vez, obtenido con Matfilm Scandinave, sombra de ojos Pervenche, aplicada en el párpado superior y matizada con blanco y aplicada también en la parte inferior del ojo, al comienzo de la ojera, mediante un pincel, envolviendo los ojos en un sutil halo azul.

Un toque de Fard Poudre Domino en los pómulos difuminado hacia las sienas y en los labios, rojo Candide.

Para la otra, para la picante, pícaro, audaz, locueta, se utiliza Matfilm Tourangelle, Vert Ombre en los párpados, Eye Liner Brun alargando los ojos y en el párpado inferior, pestañas falsas, hechas con trazos de eye Liner. En los pómulos Colombine, aplicado con una línea casi recta bajo los párpados, boca dibujada con pincel en Rose Nature, con el labio inferior redondeado y marcado, el superior ligeramente curvo, y sobre ambos una aplicación de Hydra-Rouge para dar brillo y frescor a la sonrisa.

¿Cómo se perfuma "Funny Girl"? La primera, lo haría sin duda con Chant d'Arômes, fresco, juvenil, delicado y elegante... La segunda, con Shalimar, de toque oriental y "capiteuse", es decir, que como el champagne se sube a la cabeza.

He aquí un nuevo tipo de mujer, que en realidad son dos, para componer uno fascinante, atractivo,

cambiante y misterioso. "Funny Girl" representa la esencia de la femineidad en un encantador contraste de romanticismo y picardía.

## ¿QUE COMEMOS HOY?

(Viene de la SEPTIMA)

### "ESPINACAS AL HORNO"

Se lavan muy bien las espinacas, despojando las hojas de los tallos y cortando las primeras a lo ancho en tiras de más o menos dos centímetros y medio. Se sofríe una cebolla cortada en trocitos, junto con el bacón, también cortado en tiras. Cuando la cebolla esté ligeramente dorada, se aparta del fuego. Se añade un poquito de canela molida, sal y pimienta negra molida y dos cucharadas de vinagre de vino. Esta mezcla se agrega a las espinacas cortadas en tiras, revolviéndolo todo bien, antes de colocarlo en una tartera untada de mantequilla, se cubre con una tapa o con una hoja de papel de aluminio, antes de introducirla en el horno a fuego muy moderado. Media hora de cocción es suficiente, pero, de todos modos, conviene observar si las espinacas están tiernas antes de retirarlas.

### "FILETES DE HIGADO ENCEBOLLADOS"

Un plato rápido y muy rico en vitaminas. Se unta una tartera con aceite, y se colocan los filetes de hígado, tratando de que no quede uno encima del otro. Se sala y se espolvorea todo con abundante pan rallado y una punta de pimienta. Se cubren con dos cebollas muy picaditas y se rocía con aceite toda la superficie. Se mete a horno moderado durante quince minutos. Se sirve muy caliente.

## ¿CONOCE UD.

LO MAS PRACTICO,  
MAS FACIL,  
MAS ECONOMICO.  
PARA DECORAR MEJOR  
SU HOGAR ESTABLECIENDO  
CONSULTORIO - ETC...?

LA SOLUCION ES



el revestimiento plástico  
más elegante

MADERAS  
Y PLASTICOS

Ramón Casas, 5  
ALBACETE



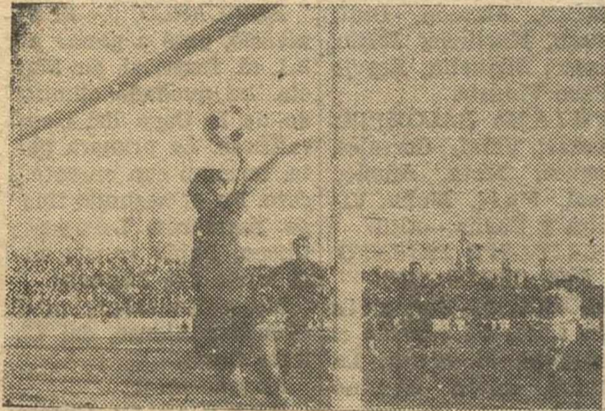
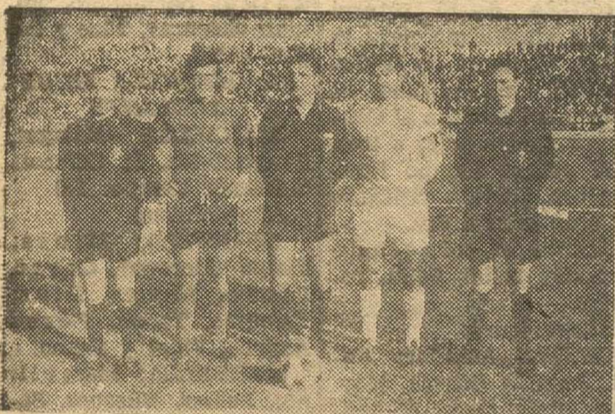
# DEPORTES

## El ALBACETE, eliminado de la Copa

### Fallos de los albacetenses determinaron el triunfo del Mestalla, por 3-2

Los valencianos, que jugaron replegados por el dominio de los locales, fueron siempre por delante en el marcador

Mata y Nieto lograron los dos goles del Albacete



Nuestra intervención en la Copa del Generalísimo no ha podido ser más fugaz y desalentadora. Y en verdad que teníamos ilusiones en este torneo, por lo menos de cara a la resolución de la primera eliminatoria... Y no dramamos nosotros solos. Era el grueso de la afición, que ayer —día laboral, de espléndida temperatura— asistió, en una cantidad superior a la calculada, con la esperanza puesta en un triunfo claro y suficiente sobre el Mestalla, que nos llevaba del primer encuentro una mínima diferencia de un gol.

Y no pudo ser. No sólo no pudimos anular esa ventaja, sino que, volcándose el tarro de nuestras desventuras, el equipo visitante se alzó con una victoria que podemos estimar justa, como consecuencia de algunos aciertos valencianos y decisivos fallos de los albacetenses.

#### LOS DEFECTOS DE SIEMPRE

El Albacete no acaba de encontrar un patrón de juego, un molde sólido que nos permita algunas garantías cuando el equipo se lanza al ataque. Realmente no tenemos un hombre rompedor, ni coordinación entre los que —con toda honestidad y dando todo lo que saben— se rompen el pecho tratando de encontrar huecos para hacer goles. Tenemos delante dos hombres de características similares —Martínez y Llácer— y nos falta un auténtico interior. Estamos en la convicción de que hay que hacer algunos cambios en la delantera. Y a tenor de ello, ooger firmeza en la zona de medio campo, porque si la delantera se muestra

ineficaz y la media "hace agua", el resultado no puede ser más ingrato para la defensa.

Ayer, un Mestalla de gente muy joven —su entrenador los llama "los chiquillos"— nos llevó por la calle de la amargura, a base, casi exclusivamente, de velocidad, luchando con sentido de anticipación. Tienen algunos elementos de buena técnica —por ejemplo el extremo Cayetano, autor de los goles; el delantero centro, Lis, que fue la pesadilla de Pavón; el interior Carbonell, etc—, pero, en conjunto, no acabó de convencernos como vencedor del partido y menos de la eliminatoria, porque su triunfo fue más bien ofrecimiento generoso con tres goles de "verbena".

#### ADIÓS A LA COPA, PUES

Adiós a la Copa, sí; pero es necesario que nos desparemos porque, dentro de unos días, tendremos al Jaén, en partido de Liga, que es realmente lo que nos interesa, y hay que recobrar del tropiezo para mantenernos en nuestro esfuerzo por la continuidad en Tercera División. Hay que imponerse a lo que llamamos adversidad, que puede tener antídoto. La Copa tiene un aliciente económico muy importante para la gestión de la Junta directiva —preocupada, en primer lugar, por este estado de cosas—; si hemos quedado fuera, no hay más remedio que esforzarnos en la competición de la Liga, que es donde está la meta.

En este sentido nos dirigimos a la afición. Contrariados en el grado que se quiera, hemos de seguir apoyando con el calor y el

aliento de nuestra simpatía. No podemos desatendernos de lo que tiene arreglo, indudablemente. Y hemos de renovar nuestra confianza si queremos ver al verdadero Albacete Balompié en la línea de su mejor efectividad. Los aficionados comprensivos, que se pongan la mano en el pecho y digan si no tenemos razón...

#### EMPATE EN EL PRIMER TIEMPO

Para dejar constancia,

en la pequeña historia de nuestro fútbol, vamos a dar nuestras impresiones sobre este partido Albacete-Mestalla, que finalizó con ventaja de los visitantes por 3-2.

Fue un partido de poca calidad y no mucha emoción. El Albacete, desde el primer momento, se lanzó al ataque. Los del Mestalla se replegaron bien, aunque con una fácil disposición para el contraataque.

En el primer cuarto de hora se registraron dos ti-

ros, con cierta peligrosidad, sobre la meta visitante: uno de Victorio y otro de Nieto. Se cerraba muy bien la zaga valenciana, con los medios marcando estrechamente y los interiores, con el extremo derecha, siempre encima de las jugadas de los albacetenses.

A los 15 minutos se producía el primer gol de la tarde, favorable al Mestalla. Era una jugada del delantero centro, Lis —siempre en la brecha— que servía al extremo Cayetano, quien en hábil regate burlaba a Sotoca y batía, de tiro cruzado, a Landete, que no estaba en posición correcta.

Reaccionó el Albacete con cierta furia. Trabajaban como leones Nieto y Monroy en el centro del campo, pero delante, ni Llácer ni Martínez encontraban hueco, entre una línea defensiva firme y segura, formada por cinco hombres.

A los 25 minutos, se producía el empate. Fue un centro bombeado de Mata, por la izquierda, que, inexplicablemente —en realidad no vimos bien la jugada— el portero visitante, Mole-

ro, no acertaba a controlarlo, botando el balón dentro de su meta.

Hasta el descanso siguió la misma tónica del partido del Mestalla, en remate de su interior derecha, Carbonell, que salió desviado, y otros disparos, sin precisión, de Jerónimo, Nieto y Llácer.

#### LA DERROTA, EN EL SEGUNDO TIEMPO

Cuando menos se esperaba el empate, no del partido, sino de la eliminatoria. Pero no; el Mestalla siguió sorprendiendo a los albacetenses con un ritmo vivo de juego. A los dos minutos, se internaba el extremo Cayetano, y Pavón le hacía falta en el lateral del área. Sacaba el castigo —señalado como indirecto por el árbitro— el mismo jugador valenciano, sobre la meta de Landete, y éste, en el rebote del poste, tocaba el balón, que se introducía en la meta. Gol que dejó boquiabierto a más de un espectador.

A los ocho minutos, Sotoca, que había sufrido una lesión en el primer tiempo, fue sustituido por Pou. (Pasa a la Pág. DIEZ)

#### CUATRO PALABRAS SOBRE LA ELIMINATORIA

**"Sinceramente, no esperaba que el Mestalla se clasificara" (Mestre)**

**"Mis jugadores han luchado con entusiasmo, pero no ha podido ser..." (Herrero)**

Se nos murieron, de golpe, todas las ilusiones en la Copa del Generalísimo. La gran alegría fue para el Mestalla, cuyos vestuarios parecían estar de fiesta al término del encuentro. Allí estaba, poco más o menos, la plana mayor de los técnicos del Valencia: Artigas, Buqué y Mestre. Sólo pudimos conversar con este último, entrenador del Mestalla, al que hicimos cuatro preguntas, así como suena.

—¿Justo el resultado?

—Sí; el Mestalla ha jugado muy bien, creando las situaciones de gol claras.

—Sinceramente, ¿separaba que el Mestalla se clasificara?

—No.

—¿En razón de qué?

—Porque el Albacete jugó en Valencia muy bien, causando una excelente impresión y dejando "sentenciada" la eliminatoria.

—Y aquí, ¿cómo ha jugado?

—No ha sabido, o no ha podido, contrarrestar el empuje de los chiquillos del Mestalla.

Le dimos la enhorabuena cuando el presidente del Albacete, señor Zafrilla, felicitaba, igualmente, a los vencedores.

El gran disgusto entre los albacetenses. Un ambiente de desilusión total en los

vestuarios, cuando nos acercamos al entrenador; señor Herrero, quien nos dice:

—Antes de que me pregunte, quisiera decir algo.

—Dígalo.

—Quiero aclarar al público, que protestó cuando sustituí a Sotoca, los motivos de esta determinación: El jugador había resultado lesionado en la primera parte, con una brecha en un tobillo. Se le hizo una cura en el descanso, confiando en que podría aguantar bien, pero luego, él mismo me pidió que lo retirara, porque apenas podía tocar el balón.

—Aclarado. ¿Y la eliminatoria?

—Hemos merecido ganarla. Hemos jugado más que ellos! Hemos marcado dos goles y nos han marcado tres en jugadas desgraciadas, un poco raras...

—No esperaba esta decepción, ¿verdad?

—Desde luego que no; debo decir que no estoy disgustado con los jugadores, que han luchado con entusiasmo, pero no ha podido ser...

Estas fueron las breves impresiones de los entrenadores del Mestalla y del Albacete, enfrentados en la primera eliminatoria de la Copa del Generalísimo, de la que queda en la cuneta nuestro titular...—L.

# El sexto grupo en la Copa de S. E.

## Siete equipos se han clasificado para la fase siguiente, quedando sin resolver tres eliminatorias

### Resonante triunfo del Cartagena en Alcira y destacados éxitos del Gandía e Iliturgi

He aquí el balance de la primera ronda de la Copa del Generalísimo, en lo que se refiere a los equipos participantes del sexto grupo de Tercera División. Los resultados del segundo partido de la eliminatoria y su tanteo global han sido los siguientes:

- HERCULES, 2; Ibiza, 1 (3-1).
- Alcira, 2; CARTAGENA, 6 (2-13).
- At. C. Sotelo, 3; SUECA, 1 (3-5).
- Torrente, 2; GANDIA, 3 (2-5).
- Oliva, 1; Eldense, 0 (2-2).
- Novelda, 1; PAIPORTA, 0 (2-3).
- Albacete, 2; MESTALLA, 3 (2-4).
- LEVANTE, 5; Manchego, 1 (5-3).
- VILLARREAL, 4; La Unión, 0 (5-2).
- Benicarló, 2; IMPERIAL, 1 (2-4).
- At. Marbella, 1; ORIHUELA, 0 (1-3).
- At. Ceuta, 3; ILITURGI, 4 (5-7).
- VALDEPEÑAS, 3; Triana, 0 (3-1).
- Jaén, 5; JEREZ D., 2 (5-6).
- Alcalá, 2; Alcoyano, 0 (2-2).
- Melilla-Adra (1-2), hoy.

Hasta el momento sólo siete equipos se han logrado clasificar para la ronda siguiente, que se disputará en los días 27 de noviembre y 10 de diciembre. Son ellos el Hércules, Cartagena—que obtuvo los resultados más contundentes—, Gandía, Imperial, Orihuela, Iliturgi y Valdepeñas. Se juega hoy el segundo partido de la eliminatoria entre el Melilla y el Adra y tienen que jugar partidos de desempate el Eldense contra el Oliva y el Alcoyano contra el Alcalá.

El Atlético de Cartagena ya fue eliminado anteriormente por el Onda.

**EL VALDEPEÑAS VENCIO CLARAMENTE AL TRIANA**  
VALDEPEÑAS, 5.—El Valdepeñas se ha califi-

El primer tiempo terminado con ventaja de 20-, marcados los goles por Miguelín y Paco Vicente.

En el segundo tiempo, Miguelín, consiguió el tercer gol.

Buena actuación del colegiado extremeño Santiago Amaña.

**Alineaciones:**  
VALDEPEÑAS: Rodri; Palacios, Alarcón, Didi; Dorado, Martínez; Julito, Velasco, Miguelín, Espejo y Paco Vicente.

**TRIANA BALOMPIE:** Cabezas; Vidal, Corrales, Vázquez; Mota, Añoño; Alcalá, Fali, Malia, Viqueira y Barña.—Alfil.

**APLASTANTE TRIUNFO DEL CARTAGENA**

ALCIRA, 5.—Por seis goles a dos ha vencido el Cartagena al Alcira. La primera mitad terminó con 4-1.

Los goles del Cartagena fueron conseguidos por Añil (2), Melenchón, Unamuno, Meca y Gandía. Los dos del Alcira fueron obtenidos por Salva.

Arbitró, bien, el señor Mateo Gual, que alineó así a los equipos:

ALCIRA: Ros; Guatía, Aranda, Manolo; Lorente, Serra (Muñoz); Das, Quiles, Salva, Escudero y Pío (Angel).

CARTAGENA: Cervantes II; Paredes, Sancho, Iries; Gandía, Cervantes I; Añil (Selma), Unamuno (Sornichero) y Escolá.—Alfil.

**HABRAN DE DESEMPATAR ALCALA Y ALCOYANO**

ALCALA DE HENARES (Madrid), 5.—Alcalá, 2; Alcoyano, 0. Primer tiempo 1-0.

**Alineaciones:**  
ALCALA: Jabato; Cabrona, Espejo, Mora; Raúl, Frías; Catalana, Gómez, Díaz, Sánchez-Cabezudo y Heredero.

ALCOYANO: Juan Ma-

### NUESTROS PRONOSTICOS

- At Bilbao-Las Palmas 1
- Mallorca-Granada 1
- Sabadell-Coruña 1
- Valencia-Barcelona 1 X 2
- At. Madrid-Elche 1
- Sevilla-R. Madrid 1 X 2
- Celta-Zaragoza 1
- R. Sociedad-Pontvedra 1
- Rayo-Córdoba 1
- Orense-Osasuna 1 X
- Español-Valladolid 1
- Murcia-Gijón 1 X 2
- Illicitano-Betis 1 X
- Salamanca-C. Sotelo 1
- RESERVAS**
- Málaga-Castellón 1
- Burgos-Onteniente 1

nuel; Soler, Ripoll, Navarro; Rielo, Carrión; Mir, Deogracias, Pascual, Gómez (Ortiz) y Molina.

Arbitró, regular, Bayón, de León.

Sánchez - Cabezudo marcó el gol inicial a los 25 minutos del primer tiempo. A los 5 de la continuación, Gómez obtuvo el segundo.—Alfil

**EXITO DEL IMPERIAL**

BENICARLO, 5.—El Benicarló, pese a ganar por 2-1 al Imperial de Murcia, ha quedado eliminado de la Copa del Generalísimo. La primera parte, terminó con empate a cero. En el segundo tiempo marcaron López y Choco. Pablo consiguió el tanto del Imperial.

Magnífica actuación de González Alonso, del Colegio Oeste.

**Alineaciones:**  
BENICARLO: Gómez; Fuentes, Garay, Parra (Mariana); Juanín, Navarro; Santiago (Choco), Erro, Sierra, López López y De la Haba.

IMPERIAL: Bastida; Canicas, Barrera, ASENSIO; Melgarejo, Fuentes;

Rosado, Pablo, Jerónimo, Sergio y Luis.—Alfil.

**GOLEADA A LA UNION**

VILLARREAL, 5.—En encuentro de claro dominio, el Villarreal ha batido esta tarde a La Unión por 4-0 y se ha clasificado para la ronda siguiente de la Copa del Generalísimo.

Dos goles se marcaron en cada tiempo. Al minuto y a los 34, obra ambos de Causanilles; y a los 7 y a los 14 de la segunda parte, por Causanilles y Martínez.

Arbitró bien el catalán Martorell.

**EL ILITURGI ELIMINO AL CEUTA**

CEUTA, 5.—El Iliturgi se ha clasificado para la ronda siguiente de la Copa del Generalísimo, al vencer a domicilio al Ceuta por cuatro goles a tres.

El primer tiempo finalizó con ventaja visitante de tres goles a dos.

Arbitró el colegiado burgalés señor Solla, regular.

**Alineaciones:**  
CEUTA: Amador; Anda, Angelín (Moro), Márquez; Puig, Guti; Sigüenza, Galindo, Totó, Vera y Asenjo.

ILITURGI: Moya; Carrascosa, Escribano, Ciudad; Mancebo, Tino; Faustino, Gálvez, Larché, Montoya y Jaime.

Los goles del primer

tiempo fueron marcados por Galindo y Vera, este último de penalty, para el Ceuta, y por Mancebo, Anda —en propia meta— y Montoya para el Iliturgi. En el segundo tiempo marcaron Moro para el Ceuta y Montoya para el Iliturgi. Fueron expulsados Escribano, a los 17 minutos, y Guti, a los 25.

**Alineaciones:**

VILLARREAL: Alafont; Debón, Alcañiz, Margal; Eusebio, Linares; Martínez, Luiche, Palau, Causanilles y Serrano (Nicolau).

LA UNION: Campillo (Camacho); Toral, Cegarra, Reyes; Juanete, Hidalgo; Sornichero, Román (Segura), Nice y Pepín.—Alfil.

**EL ORIHUELA SIGUE ADELANTE**

MARBELLA (Málaga), 5.—Marbella, 1; Orihuela, 0. Primer tiempo: 1-0

**Alineaciones:**

ORIHUELA: Minsa; Victor (Moreno), Garre, Pancho; Alvarez, Díaz; Embarre, Torres, Pérez Andreu, Vidal y Seano.

MARBELLA: Marcelino; Peláez, Vázquez, Salas; Medina, Gutiérrez; Ayaal, Lolo, Pineda, Moñi y Arias (Salido). Arbitró el señor Ruano, de León, bien.

A los diez minutos del primer tiempo, Pineda, al rematar un centro de Salas consigue el primer y único gol. A los 29 minutos del segundo tiempo Medina es expulsado por dar una bofetada a Garre.—Alfil

**VICTORIA ESCASA DEL NOVELDA**

NOVELDA, 5.—Por un gol a cero ha vencido el Novelda al Paiporta, en partido de vuelta de su eliminatoria para la Copa de S. E.

El único gol del partido fue conseguido a los 24 minutos de la segunda mitad, por Romero.

Arbitró, discreto, el señor López Cuadrado. Los equipos fueron estos:

NOVELDA: Llácer; Ceca; Carmelo, Quirán; Agüera, Colomer; Felipe, Mendes, Alonso, Juan Manuel (Pina) y Hurtado.

PAIPORTA: Tormo; Arturo, Pozo, Tatal; Vergue-Betaret; Juan Carlos (Real), Martínez (Simó), Garrido, Sánchez y Cortes.—Alfil.

**EL LEVANTE ARROLLO AL MANCHEGO**

VALENCIA, 5.—El Levante se ha clasificado para la segunda ronda de la Copa del Generalísimo al vencer por 5-1 al Manchego.

La primera parte terminó con 1-0, marcado por Soriano. En la continuación se desmelenó el Levante y marcó cuatro goles más, por Soriano, Mario, Burgos y a tres

## El Albacete, eliminado...

(Viene de la NOVENA) público, que no advirtió esa lesión, protestó...

Con el marcador, otra vez, cuesta arriba, el Albacete se esforzó en conseguir la igualdad, que pudo llegar en una excelente jugada de Sebas, por la derecha, con centro soberbio, que ni Jerónimo, ni Martínez, acertaron a rematar, en condiciones óptimas.

A los 23 minutos, se empata de nuevo. Era otra jugada de Sebas, que centraba, despejando el portero valenciano, dejando la pelota a Nieto para que rematara, de cabeza, a las mallas.

Peró el partido estaba determinado por un mal fario. A los 27, el delantero centro, Lis, en otra jugada absurda en la misma boca de gol, con Landete de "estatua", cabeceaba a las mallas.

Se sentenció así el partido. Después, ya hubo poco. Siguió forcejeando el Albacete, pero sin éxito alguno. Faltando dos minutos, otra jugada tonta, a tono con el partido. Avanzó Pou, por la derecha, y le hizo falta Cayetano. El albacetense —al parecer— le recriminó su acción, y el valenciano le dió una bofetada. El árbitro decretó su expulsión. Y ya no hubo más.

### LOS EQUIPOS

Como decimos, el Mesta-

lla no tuvo el empuje de un auténtico vencedor, aunque hemos de reconocer que se apuntara los méritos de su juventud, su constante batallar y su velocidad. Nos parecieron los mejores, el defensa central, Ripoll; el medio, Andrés; el delantero, Lis, y el extremo, Cayetano, con una labor eficaz de los dos interiores.

En el Albacete, hay que destacar la primera parte de Mata, la labor infatigable de Monroy y Nieto y algunas excelentes jugadas de Sebas.

### ARBITRO Y ALINEACIONES

Arbitró el colegiado castellano, señor Campillo Mondedeu, que tuvo una buena actuación, en líneas generales. A sus órdenes, los equipos formaron:

Mestalla.—Molero; Martín-Vila, Ripoll, Cerveró; Clemente, Andrés; Claramano, Carbonell, Lis, Caro y Cayetano.

Albacete.—Landete; Sotoca (Pou), Pavón, Mata; Monroy, Victorio; Jerónimo, Nieto, Martínez, Llácer y Sebas.

Los albacetenses lucieron brazaleté negro por el reciente fallecimiento de don Eloy Fideu López, padre de nuestro querido compañero, crítico de "Radio Albacete", don Esteban Fideu García.

LUIS

## La jornada de Copa

(Los resultados entre paréntesis, correspondientes al total de las eliminatorias, figurando en mayúsculas los equipos clasificados).

- Caudal, 0; BASCONIA, 0 (0-2).
- BARBASTRO, 2; Villanueva, 0 (2-1).
- MAHON, 1; At. Cataluña, 0 (2-1).
- CACERENO, 1; U.A. Ceuti, 1 (2-1).
- TALAVERA, 3; Estepona, 0 (6-4).
- CONDAL, 4; Soledad, 0 (4-1).
- EUROPA, 1; Numancia, 0 (1-0).
- Motrico, 1; GUECHO, 3 (1-7).
- TUDELANO, 5; Moncada, 0 (9-2).
- Calahorra, 1; CALELLA 1 (2-4).
- R. Unión, 0; GERONA, 0 (0-2).
- Alavés, 1; LOGROÑES, 1 (3-4).
- PORTUENSE, 5; Extremadura, 0 (7-1).
- SANTANDER, 3; Atlético Orense, 0 (4-1).
- Aragón, 2; Tarragona, 0 (2-2).
- PLUS ULTRA, 2; Linense 0 (2-1).
- Oberena, 2; Olot, 0 (3-3).
- CACABELENSE, 1; Alondras, 0 (2-0).
- SESTAO, 3; At. Gijón, 0 (5-2).
- Avilés, 4; TORRELAVEGA, 1 (4-6).

- S. Fernando, 3; MOSCARDANO, 1 (3-7).
- Alciras, 1; REYFRA, 0 (1-5).
- LANGREO, 5; Hullera, 1 (5-2).
- Indauchu, 2; FABRIL, 1 (2-3).
- Palencia, 1; ENSIDESA, 2 (1-4).
- VILLAFRANCA, 4; At. Monzón, 1 (5-2).
- Binéfar, 2; GRAMANET, 4 (3-7).
- Manacor, 1; EUROPA, 2 (2-4).
- AT. BALEARES, 3; Barcelona, 0 (5-4).
- Jerez I., 2; Badajoz, 1 (2-2).
- Mérida, 0; CADIZ, 0 (2-3).
- Vetusta, 1; PONSERRADA, 0 (1-4).
- Lérida, 1; SAN SEBASTIAN, 0 (1-2).
- HUELVA, 2; Plasencia, 1 (3-1).
- ALCALIA, 3; Aviaco, 0 (6-4).
- Samboyano, 2; TORTOSA, 1 (3-5).
- LLORET, 4; Huesca, 2 (4-3).
- San Martín-Leonesa (0-2) (Hoy).
- Tenerife-Sevilla At. (0-1) (Día 12).

(Con anterioridad están clasificados Lugo, Turón, Figueras, Baracaldo, Reus, Tarrasa y Onda. Jugarán el día 12, un partido de desempate, el Compostela y el Laredo).

# DEPORTES

## El sexto grupo en la Copa de S. E.

Viene de la página 10

minutos del final por Navarro al lanzar un penalty. El único gol del Manchego, que fue protestado, lo consiguió Menacho. Los visitantes desperdiciaron un penalty al lanzar Ramón el balón fuera.

Alineaciones:

**LEVANTE:** Mut; Faura, Camps (Mario); Blasco, Ruiz Clavel; Soriano, Sose (Burgos), Navarro, Genaro y Sergio.

**MANCHEGO:** Campos; Quesada, Enrique, Emilin; Tome, Aranguren; Julito, Castro, Ramón (Castellanos), Marcelino y Menacho.—Alfil.

**EL GANDIA VENCEDOR A DOMICILIO**

**TORRENTE** (Valencia), 5.—Torrente, 2, Gandía, 3.

Alineaciones:

**TORRENTE:** Febrer; Gomar, Herrero, Gàmiz; Eudaldo, Tamarit; Benlloch, Emilio (Senti), Pablos, Devesa y Palop.

**GANDIA:** Sanz; Quilez, Totó, Miguell; Soldevilla, Masó; Sancho, Amorós, Crespo, Zuazu y Liñana.

Arbitró, Fraga Masip del Colegio Catalán, bien.

A los once minutos del primer tiempo Crespo marca el primer gol visitante. A los 22 Robles establece el empate. A los 35, Zuazu logra el segundo del Gandía y a los 37, Sancho el tercero. En la continuación, a los 27 minutos, Senti obtiene el segundo tanto del Torrente.

Cuando faltaban 4 minutos un penalty contra el Gandía que echó fuera el delantero centro local.—Alfil.

**EL AT. CALVO SOTELO ELIMINADO**  
PUERTOLLANO, 5.—

At. Calvo Sotelo, 3; Sueca, 1 (P. T. 1-1).

Alineaciones:

**AT. C. SOTELO:** Martín Doblado; Vázquez, Seva (Barahona), Polo; De la Rosa, Laborda; Rojas, Barril, Rivas (Navarro), Chone y Alonso.

**SUECA:** Morales; Malonda, Vidallach, Melo; Sendra, Ballester; Valero, Franco (Alapont), Mena, Coll y Marco.

Arbitró el señor González Torres, del Colegio Andaluz, que cumplió.

Goles: primer tiempo. A los 4 minutos, Mena, inaugura el marcador de tiro cruzado, a los 22, Rivas establece el empate a uno.

Segundo tiempo. El 2-1 llega en el minuto 14, de un cabezazo de De la Rosa. Finalmente en el minuto 32, se establece el definitivo 3-1 por obra de Rojas.—Alfil.

**AMPLIA PERO INSUFICIENTE VICTORIA DEL JAEN**

**JAEN, 5.**—Por cinco goles a dos ha vencido el Real Jaén al Jerez Deportivo. El primer tiempo finalizó con ventaja local por un gol a cero.

**JAEN:** Calvo; Zurita, Mario, Delgado; Tico, Moreno; Patiño, Ignacio, Ginesin, Bellido (Mora) y Villa.

**JEREZ D.:** Rodri; Vio-

leta, Bailaro, Prieto; Madariaga, Ravelo; Fox, Gradin, Goñi, Victor y Pepin.

Arbitró regular el colegiado tinerfeño señor Vera León.

Los goles fueron conseguidos por Villa (2), Ginesin, Patiño y Mora los del Jaén. Por el Jerez Fox y Goñi.—Alfil.

**APRETADO TRIUNFO DEL HERCULES**

**ALICANTE, 5.**—Hércules venció al Ibiza por dos goles a uno. Los goles del Hércules fueron conseguidos por Marcos (minutos 7 y 41) mientras que el único tanto del Ibiza fue marcado por Bonet en el minuto 38.

Alineaciones:

**HERCULES:** Parr eño; Valbuena, Murcia, José Juan; Makoli, Lalo (Escribano); Juanito, García, Marcos, Corro (Pardo) y Alvarado.

**IBIZA:** Luis; Sidro, Alfonso, Prados; Fita, Pericas (Carbonell); Bonet, Serrano, Saborido (Berraquero), Morales y Maño.—Alfil.

**DERROTA DEL ELDENSE**

**VALENCIA, 5.**—En partido de vuelta de la Copa del Generalísimo el Oliva ha derrotado al Eldense por un gol a cero, tanto marcado a los 17 minutos de juego por mediación de Barón. Con este resultado es preciso jugar un tercer partido de desempate para dilucidar cuál de los dos equipos sigue en el torneo.—Alfil.

## Fase previa para el Campeonato del Mundo de Fútbol

En el grupo segundo habrán de decidir su clasificación Hungría y Checoslovaquia y en el séptimo ha vencido Alemania Occidental

**BUDAPEST, 5.**—Hungría ha vencido a Irlanda por cuatro goles a cero, en partido disputado esta noche, en Budapest, correspondiente a la ronda previa al Campeonato Mundial de Fútbol, del Grupo 2.

Con la victoria de hoy, Hungría se encuentra empatada a 9 puntos con Checoslovaquia y, puesto que ya se han disputado la totalidad de los encuentros correspondientes a este grupo, habrá de jugarse un partido entre los seleccionados húngaros y checoslovacos, en terreno neutral,

vencido a Escocia por dos goles a cero, en partido correspondiente a la ronda previa del Campeonato Mundial de Fútbol, grupo siete, disputado esta noche, en Viena.

Con éste se completan todos los partidos del grupo siete, y Alemania Occidental queda calificada para la fase final del Campeonato Mundial de Fútbol.

**VICTORIA DE AUSTRIA SOBRE ESCOCIA**  
VIENA, 5.—Austria ha

## La quiniela de LA VOZ DE ALBACETE

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20

### FUTBOL

Campo Municipal de Deportes "CARLOS BELMONTE"

DOMINGO, 9 DE NOVIEMBRE DE 1969  
A LAS CUATRO DE LA TARDE  
Campeonato Nacional de Liga  
Tercera División, Grupo VI  
MEDIO DIA DEL CLUB  
Interesantisimo encuentro

**REAL JAEN C. F.**  
— Y —  
**ALBACETE BALOMPIE**

SOCIOS: Recibo de noviembre.  
Señores Puntos y Socios del Club  
ENTRADA ESPECIAL  
Quedan suprimidos todos los pases de favor  
Señoras, entrada especial. Niños, hasta 10 años,  
GRATIS

## CRISIS EN EL BARCELONA

Ha dimitido el presidente, señor Carreras y toda la Junta Directiva

**BARCELONA, 5.**—"Deseo los mejores aciertos al que resulte elegido presidente", ha dicho don Narciso de Carreras, al anunciar oficialmente su dimisión como presidente del Club de Fútbol Barcelona y la de toda su Junta Directiva. De esta forma, se han confirmado los rumores que venían circulando desde que la derrota del equipo azulgrana ante el Atlético de Madrid precipitó, con el malhumor de los socios, el puesto de manifiesto contra el palco presidencial, la crisis que hoy se ha confirmado.—Alfil.

## CAJA DE AHORROS PROVINCIAL DE ALBACETE

### "El Concurso Provincial de Villancicos Navideños"

Solicite información en cualquier oficina de la institución.

Tractor  
**RENAULT**  
Nuevo modelo R-86 E de 55 HP.  
A. I. N. C. E. S. A.  
Carretera de Madrid, 6  
Teléfono 21 45 97

# Los padres de familia y los problemas de la juventud

La moralización de las costumbres, la entrada en espectáculos y bailes de menores de 18 años y el problema de las drogas, temas principales de la reunión celebrada en Madrid

MADRID, 6.—La moralización de las costumbres; emisiones infantiles de TVE., la proliferación excesiva y permanencia prolongada de menores en los futbolines, incluso durante el horario escolar; la entrada en espectáculos y bailes de menores de 18 años y el problema de las drogas, que tanto preocupa también a las autoridades, han sido los temas de mayor interés estudiados por los presidentes de Asociaciones de Colegios y otros centros docentes, integrados en la Federación Católica de Padres de Familia de Madrid, en su última reunión.

Se acordó la organización de un cursillo de orientación cinematográfica para los padres, celebrándose cine-forum en los que se estudien películas características en el orden religioso, de la violencia y de erotismo.

En vista de la necesidad y libertad que en determinados casos y en el momento actual tiene la juventud en cuanto a su desplazamiento, fue examinada la conveniencia de solicitar de la autoridad competente la anticipación de la obligatoriedad del Documento Nacional de Identidad a los catorce años, fecha de finalización del actual Bachillerato Elemental.

Las cuestiones de Ense-

ñanza ocuparon la atención de los reunidos que, reconociendo la gran aspiración y progreso que supone el Proyecto de Ley General de Educación, estimaron preciso no se olviden otras situaciones, tales como la aplicación del criterio de la limitación del alumnado que, aunque no se ha llevado a la práctica en determinados centros, puede seguir siendo realidad en otros, lo cual pudiera estar relacionado con el criterio con que se apliquen los nuevos cursos selectivos; la elevación del precio en algunos libros de texto, así como casos de inadaptación de estos a la mentalidad de los escolares y vulneración de algunas de las disposiciones vigentes; el retraso en la iniciación de las clases en determinadas facultades, con la consiguiente merma en el curso y en la labor docente; la conveniencia de solicitar de las autoridades académicas, la simplificación de algunos documentos a presentar en los centros docentes, mediante la sustitución de los mismos por el Libro de Familia, debidamente actualizado y el Libro Escolar, no sólo para disminuir los gastos si no los trámites burocráticos; y otros problemas que surgen y se manifiestan y que requieren continua atención, por entender los

## Juicio en Vitoria contra un subinspector del Cuerpo General de Policía

VITORIA, 5.—Se ha iniciado hoy ante la Audiencia de esta capital, la vista en juicio oral contra don Fernando Montolio Millán, subinspector del Cuerpo General de Policía, acusado de delito de homicidio cometido en la persona de Santiago Urteaga Pérez de Unzueta, vecino del pueblo de Urabain, en esta provincia de Alava, ocurrido el pasado día 15 de mayo.

En el juicio oral, comparecieron varios testigos, en su mayor parte compañeros del procesado, y el teniente coronel jefe de la Comandancia de la Guardia Civil, así como algunos vecinos de Urabain. Algunos no comparecieron, entre ellos la viuda de la víctima. Las partes renunciaron a varios testigos, dado el escaso interés de las declaraciones.

También comparecieron médicos y armeros peritos. El forense dio cuenta de que la víctima recibió cuatro disparos de pistola mortales e informaron sobre la posibilidad de que influyera en el estado psíquico del procesado el toque de las campanas y las circunstancias antecedentes por el

ambiente que habían creado los elementos de la «E. T. A.». En el acto del juicio, tanto el fiscal como la acusación particular, modificaron sus conclusiones, renunciando a la indemnización de un millón de pesetas solicitada para los herederos del interfecto, teniendo en cuenta que la víspera percibieron dicha cantidad de la Dirección General de Seguridad, a cuyo efecto para hacer entrega y llevar a cabo los trámites procedentes, se desplazó el subdirector general de Seguridad, don Enrique Jiménez Asenjo, que la víspera hizo entrega a la familia de la víctima de la cantidad de un millón de pesetas.

El acusador privado considera los hechos constitutivos de un delito de imprudencia temeraria y solicita la pena de seis meses de prisión menor.

La defensa modificó sus conclusiones provisionales alegando las eximentes de trastorno mental, defensa legítima putativa y cumplimiento del deber y pide la absolución.

La vista quedó suspendida, para proseguir mañana.—Cifra.

reunidos que, a más de las estructuras orgánicas y programáticas, importa el funcionamiento normal y efectivo de las instituciones.

Por último, la Comisión de enseñanza dio cuenta de llevar muy adelantados los trabajos en la elaboración de criterios sobre la Ley General de Educación.—Cifra.

## Nombramiento de obispo auxiliar de Santander

El vicario de pastoral de Toledo, don Rafael Torija de la Fuente

MADRID, 6.—Ha sido nombrado obispo auxiliar de Monseñor don José María Cirarda Lachiondo, obispo de Santander, el actual vicario de pastoral de Toledo, don Rafael Torija de la Fuente, de 42 años, al que se le concede la sede titular de Ursona.

## FALLECIMIENTO DEL DIRECTOR DEL MUSEO DE BELLAS ARTES DE MURCIA

Don Andrés Sobejano era catedrático, escritor y poeta

MURCIA, 6.—Falleció el destacado catedrático del Instituto y profesor de la Universidad en la Facultad de Filosofía y Letras, don Andrés Sobejano Alcayna, también notable escritor y poeta. Contaba setenta y nueve años de edad.

El señor Sobejano Alcayna, maestro de innumerables generaciones de bachilleres formados en el Instituto de Enseñanza Media "Alfonso X el Sabio" y de licenciados en la Facultad de Filosofía, era también, hasta su muerte, director del Museo Provincial de Bellas Artes. Igualmente era un extraordinario poeta, cuyas obras tenían un profundo y hondo matiz religioso.—Cifra.

## "El Cordobés" no se retira

Prefiere a los inspectores de Hacienda antes que casarse

MADRID, 5.—"Estoy majareta. Ya no me retiro", ha declarado Manuel Benítez "El Cordobés" a Yale en una entrevista que hoy publica el periódico "Pueblo". El año próximo, añadió Manuel Benítez, "Volveré a torear".

Dijo más adelante "El Cordobés" que no se retira porque tiene cuerda para rato y que le han convenido en Méjico. El periodista adelantó al diestro de Palma del Río que tendría que pagar a la Hacienda, en concepto de impuestos, diecinueve millones y medio por un año en el que Benítez dijo que sólo había toreado sesenta corridas. Después de echarle la cul-

## NOMBRAMIENTO Y CESE

En Educación y Ciencia

MADRID, 5.—Ha sido nombrado subdirector general de Orientación Pedagógica de la Dirección General de Enseñanza Primaria don Luis Buceta Facorro, cesando en el mismo cargo don Luis González Seara, según se dispone por órdenes del Ministerio de Educación y Ciencias que publicará mañana el Boletín Oficial del Estado.—Cifra.

Dicho nombramiento será hecho público hoy en el «Observatore Romano» y del mismo ha informado hoy a «Cifra» un portavoz de la Nunciatura Apostólica en Madrid.

Monseñor Torija de la Fuente nació en Toledo en 1927. Hizo sus estudios en el Seminario de aquella capital, trasladándose posteriormente a Roma. Allí cursó estudios de Teología y Sociología en la Universidad Pontificia Gregoriana. Entre los cargos que ha desempeñado hasta ahora son el de párroco, profesor de Teología en el Seminario, consiliario diocesano de Acción Católica y vicario general de pastoral.—Cifra.

## Los grandes edificios del futuro



Un grupo de jóvenes arquitectos alemanes han diseñado esta construcción en forma de pirámide cónica que, según ellos, podría ser una solución para los grandes edificios de las modernas ciudades. Actualmente están en conversaciones con diferentes interesados de diversas ciudades alemanas para llevar a la práctica su proyecto próximamente. La planta inferior tiene un diámetro de 43 metros, mientras que la de la cúspide sólo tiene 15. La altura del edificio sería de 42 metros y en la cúspide se instalaría un restaurante giratorio. Los pisos inferiores pueden ser dedicados a almacenes, teatros u oficinas, los del centro para hoteles y viviendas y los más altos para apartamentos. (FOTO FIEL).

## Adhesión del Consejo Nacional...

Viene de la página 1

rior que el Gobierno piensa seguir.

En esta reunión, el ministro se ha referido, entre otros asuntos, a las relaciones con Gran Bretaña y al clima creado por las cartas de felicitación que le han dirigido el ministro británico de Asuntos Exteriores, señor Stewart, y el jefe del Partido conservador, señor Heath.

El señor López-Bravo tra-

zó también un panorama del estado de las conversaciones entre España y el Mercado Común y analizó los límites dentro de los cuales se movía el actual mandato de negociaciones aprobado por dicho organismo internacional.

El estado actual de nuestras negociaciones permite abrigar la esperanza de un próximo desenlace favorable de las mismas.

Tras un animado coloquio con los miembros de la Comisión Permanente el señor López Bravo expresó su propósito de trabajar en todo momento en estrecho contacto con la alta Cámara. Seguidamente, una vez efectuado su informe el ministro de Asuntos Exteriores se ausentó de la Comisión Permanente, la cual entró ya al estudio de los asuntos del orden del día.

Como primer acuerdo y a propuesta del vicepresidente del Consejo Nacional y ministro secretario señor Fernández-Miranda se hizo constar en acta la simpatía, el afecto y la adhesión del Consejo al antiguo vicepresidente señor Solís Ruiz, al mismo tiempo que el reco-

nocimiento por la labor extraordinaria desarrollada al frente del mismo.

Asimismo, y a propuesta del consejero nacional señor Rodríguez de Valcárcel se acordó constase en acta la felicitación del Consejo al nuevo vicepresidente y ministro secretario general don Torcuato Fernández-Miranda de cuya valiosa actividad dentro del Consejo todos tenían excelentes

pruebas, así como el reconocimiento hacia el ministro de Asuntos Exteriores don Gregorio López Bravo por la deferencia que había tenido hacia la alta Cámara.—Cifra.

## TOMO POSESIÓN EL NUEVO DIRECTOR DE "LA VANGUARDIA"

BARCELONA, 5.—El nuevo director de "La Vanguardia" don Horacio Saenz Guerrero tomó posesión del cargo esta tarde, en acto que respetando el dolor del periódico por el reciente fallecimiento de don Xavier de Echarrí, revistió carácter íntimo.—

\*\*\*\*\*

LA VOZ DE **ALBACETE** DIARIO DE LA TARDE

Jueves, 6 noviembre 1969 - Teléfonos - 213584-213583